

TI_GERICHTE 35.2017.64 vom 15. November 2017

TI Tribunale d'appello, 2017-11-15, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_35.2017.64

FR: TI_GERICHTE 35.2017.64 du 15 novembre 2017

IT: TI_GERICHTE 35.2017.64 del 15 novembre 2017

Erwägungen

E. 47

n. 63, Gygi, Bundesverwaltungsrechtspflege, 2° ed., pag. 274, si veda pure DTF 122 II consid. 469 consid. 41; 122 III 223 consid. 3; 119 V 344 consid. 3c con riferimenti). Un tale modo di procedere non lede il diritto di essere sentito conformemente all'art. 29 cpv.2 Cost. (DTF 124 V 94 consid. 4b, 122 V 162 consid. 1d, 119 V 344 consid. 3c con riferimenti). Il TCA rinuncia quindi all'assunzione di ulteriori prove (in particolare quelle più volte genericamente richieste dal patrocinatore del ricorrente nel gravame: " documenti, edizione documenti, testimoni, perizia ": cfr. doc. I), ritenendo la situazione sufficientemente chiarita. Il legale dell'assicurata ha pure più volte chiesto nel gravame l'interrogatorio del suo cliente (cfr. doc. I). Ora, non essendo stata presentata una domanda esplicita di procedere a un'udienza pubblica (cfr. STF 9C_578/2008 del 29 maggio 2009 consid. 4.8.; DTF 122 V 55 consid. 3a con riferimenti) ma soltanto una richiesta di audizione personale (al riguardo, si veda il doc. IX; cfr. SVR 2009 IV Nr. 22 p. 62; DTF 125 V 38 consid. 2), il TCA rinuncia all'audizione in quanto superflua ai fini dell'esito della vertenza. L'incarto della CO 1 (no. _____), pure richiesto più volte in edizione nel ricorso (cfr. doc. 1), è stato versato agli atti con la risposta di causa (cfr. consid. 1.8). Per quanto concerne il richiamo/l'edizione dall'UAI di Bellinzona dell'incartamento completo relativo al signor RI 1 (inc. no. _____), la relativa richiesta è respinta, in quanto superflua ai fini dell'esito della vertenza, visto che l'UAI risponde anche dei significativi danni alla salute (fisici) extra-infortunistici, non di pertinenza dell'assicuratore resistente. Per il medesimo motivo è irrilevante ai fini del giudizio la circostanza che il grado stabilito in ambito AI differisce da quello determinato in ambito LAINF.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.